立即發表： 2017 年 12 月 27 日　　州長安德魯 **M.** 葛謨

葛謨州長敦促紐約州全體民眾準備應對嚴寒天氣

本週末至下週初，天氣仍然非常寒冷

安德魯 M. 葛謨州長今日敦促紐約民眾採取措施防範持續影響全州至 1 月 2 日的危險寒冷天氣。紐約州北部地區 (North Country) 的南區和西區至少在星期四晚上前將出現危險的寒風，風寒溫度可降至零下 -15 至 -25°，阿迪朗達克 (Adirondacks) 南部地區的某些區域氣溫可降至零下 -40°。長島地區 (Long Island) 和紐約市 (New York City) 的氣溫預計降至標準值以下 15 至 20°，高溫仍低於 10 至 20°，夜間低溫為個位數，這種情況持續到本週五，以及週日至下週二。五指湖地區 (Finger Lakes Region) 也發佈了冬季天氣預告 (Winter Weather Advisories)，紐約州西部地區 (Western New York) 和紐約州北部地區的大湖效應帶區域發佈了大湖效應降雪預警 (Lake Effect Snow Warning)。

「嚴寒冬季氣溫席捲全州，紐約民眾需要確保自己做好準備以應對這種危險的寒冷天氣，」**州長葛謨表示。**「我建議紐約民眾關注相關資訊，並在這種惡劣天氣中保持安全，我們將繼續監測天氣狀況，並準備協助有需要的社區。」

安全事項:

更換家庭取暖來源是導致冬季房屋起火的一個主要原因。請確保您家裡的每層樓都安裝有效的煙霧探測器，並每個月檢測這些煙霧探測器。

消防安全

柴火暖爐、壁爐以及發熱器能夠帶來舒適的熱光，但請確保安全使用。

- 請在明火周圍安裝一個屏障。
- 請不要使用汽油為壁爐生火。
- 請不要在室內燃燒木炭。

- 當爐灰還很熱時，請不要關閉風門。
- 當您使用不同的取暖源時，例如：壁爐、柴爐等，請確保您擁有適當的通風系統。確保窗簾、毛巾、布墊遠離灼熱的表面。
- 在入冬前請人檢查煙囪，防止焦油堆積——並清潔煙囪。
- 為全家制定一份完善可行的逃離線路。

煤油爐取暖器

如果您使用煤油爐取暖器來補充一般取暖燃料，或作為緊急熱源，則請遵循以下安全建議：

- 按照製造商指示說明使用。
- 請僅使用您的爐子的指定燃料。
- 請僅在室外、並僅在爐溫冷卻後添加燃料。
- 請確保爐子距離任何傢俱和易燃物品至少 3 英呎遠。
- 當使用這類取暖器時，請使用防火設施，且使用適當的通風裝置。

保持室內溫暖

如果熱源在嚴寒天氣用盡，可以封閉不需要的房間來保暖。穿若干層輕質衣服，並戴帽子。

保護水管

為防止水管結冰造成的困境和煩惱，請遵照下列簡單步驟來保護住宅、公寓或商鋪。

在寒冷天氣到來前

- 找到最容易結冰的管道並加以隔離，這些管道通常在外墻附近、水管用槽隙內或頂樓內。
- 用電加熱帶纏繞管道（UL 認證）。
- 密封所有導致冷空氣進入管道所在位置的裂隙。
- 斷開花園澆水軟管並關閉，排乾通往外部水龍頭的管道內的水。這能夠減少室內短管段結冰的幾率。

天氣寒冷時

- 使外墻水龍頭在夜間緩慢釋放冷熱水。

- 請打開櫥櫃門，使得更多暖氣能夠溫暖在洗滌槽下方或電氣附近靠近外墻的無保溫層管道。
- 確保採暖設備保持開放，設置為不低於 55°。
- 如果計劃出行：(1) 安排人員每天查看你的住宅，以確保採暖設備仍在運行以避免結冰，或者 (2) 排空供水系統並關閉（室內灑水系統除外）。

如果管道結冰

- 請確保您和您的家人在管道爆裂時知道如何關閉水源。止住水流，從而盡可能減少住宅遭受的損失。請立即致電水暖工人，聯繫您的保險代理人。
- 請不要嘗試使用明火或火把來幫助水管解凍。
- 請警惕在滯留水中和周圍可能出現的觸電危險。

戶外安全:

為了防止凍傷，請在天氣嚴寒時待在室內。如果您必須外出，則請將您身體的每個部位包裹嚴實：包括耳朵、鼻子、腳趾和手指等等。聯指手套比分指手套要更暖和。請保持皮膚乾燥。盡量避免接觸大風。請多喝液體，身體水分充足有助於增加血量，從而防止被凍傷。避免使用咖啡因、酒精和香煙。咖啡因會收縮血管，使得您的四肢冰涼。酒精則會減少哆嗦，但哆嗦能夠助您保暖。香煙則會阻礙血液流往雙手。

<u>凍傷急救</u>

直至您能到室內取暖：

- 請不要搓揉或按摩寒冷的身體部位。
- 請進食溫水。
- 請多穿一層衣物、披一條毛毯等。
- 請脫下戒指、手錶和任何緊貼身體的物品。

回到室內時

- 請不要使用受凍傷影響的腳行走。因為您可能會受到更多傷害。
- 泡一個溫水澡（水溫不要過熱），用濕潤溫暖的毛巾（毛巾不要過熱）包裹臉部和耳朵。
- 請不要靠近熱爐子或取暖器，或使用取暖墊、熱水瓶或吹風機。您可能在知覺恢復前燙傷自身。

- 凍傷的皮膚會變紅、腫脹，感到灼熱。您可能會生凍瘡。請不要刺破凍瘡。這可能會留疤。
- 如果您的膚色變藍或變灰、腫脹異常、生瘡或感到皮膚下面堅硬爾麻木，則請立即就醫。

體溫過低是因為長時間暴露在低溫天氣中，常見於兒童和老年人。請注意以下症狀：無法集中精力、協調性差、吐詞含糊、昏昏欲睡、精疲力竭和/或不受控制的打哆嗦，爾後突然停止打哆嗦。如果一個人的體溫降至 95 華氏度以下，則請立即尋求緊急醫療援助。移除濕冷的衣物，使用溫暖的毛毯包裹傷者，給到他們一些溫暖的、非酒精類、非咖啡因類液體，直至援助人員到來。

###

網站 www.governor.ny.gov 有更多新聞
紐約州 | 行政辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418